

II. – HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termék, a termék adataitáblája és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemeltető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesítse le az adott áramkört. Célzerűen lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautómattal, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítót.
A lámpatestet felszerelése és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A gyártó a szakszertűlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Helyezkedött lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A vezetékek színelőjelzése a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.



Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal. A színműködésről fali kapcsolóval is állítható.
A lámpa memória funkcióval rendelkezik:
• távirányítással történő le/felkapcsolás esetén
• fali kapcsolóval történő le/fel kapcsolás esetén
Ne dobja a lámpát a háztartási hulladékk közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladékok környezetbarát felhasználása érdekében.
A garancia csak akkor érvényes, ha a lámpa (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN – USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the circuit securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Fixed light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow –protecting conductor.
Do not open the product! LED light sources are not replaceable.
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
The lamp is not designed for dimmer



LED light -source, please do not stare at lights for long time!
The colour temperature can also be adjusted using the wall switch.
The lamp has a memory function:
• when switching on/off using the remote control
• when switching on/off using the wall switch
Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.
The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product in the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case. (EN 60598)

DE – BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis abgesichert werden. Zuerst den Leistungsschalter der gegebenen Stromkreis sichernden Kleinschalter abschalten werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler – Kleinschalter.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün – gelb = Schutzleiter
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtschuttläden sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Die Lampe ist für Benutzr mit Lichtstärkeregler nicht geeignet!



Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Die Farbtemperatur kann auch mit dem Wandschalter eingestellt werden.
Die Lampe verfügt über eine Gedächtnisfunktion:
• beim Aus-Einschalten mit der Fernbedienung
• beim Aus-Einschalten mit dem Wandschalter
Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Ergündigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften. (EN 60598)

FR – INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent étre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent étre identifiées et les écritures d'avertissement doivent étre observées.
Le circuit en question doit étre déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupe-circuit du compteur de consommation.
Le montage lampe ne peut étre monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Montage lampe fixe
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I: d'antichoc vert-jaune –conducteur antichoc
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Cette lampe ne peut pas étre utilisée avec un variateur d'intensité.



Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. La température de couleur peut étre réglée au moyen d'une prise murale aussi.
La lampe est munie d'une fonction mémoire:
• en cas de mise en arrêt/mise en marche au moyen d'une télécommande
• en cas de mise en arrêt/mise en marche au moyen d'une prise murale
Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour

faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zahrnuty jak výrobku, tak i jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Montáž a zprovoznění lampy si provádět výhradně jenom osobou o sobě! Výrobce nepodporuje za úrazy a škody vznikléch z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Nepřemísťte náma
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Montáž lampy usnadňuje příložený obrázek.
Při montáži lampy dbejte pozor na to, aby jste následnou nepoškodili elektrický kabel.
Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) – fázový vodič, modrá (N) – nulový vodič, u lampy s protiprávňovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Svítidlo není určeno pro stínáče.



Neděvejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Teplotu chromatičnosti lze nastavit v spínačem ve zdi.
Svítidlo je vybaveno funkcí paměti:
• v případě vypnutí/zapnutí dálkovým ovladačem
• v případě vypnutí/zapnutí spínačem ve zdi
Nevyhazujte lampu mezi směti domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodářství s odpady, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Záruka platí pouze v případě použití při průměrném používání (2,5 hodiny denně). Uchovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK – NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESÁ.

V záujme Vašej bezpečnosti prevádzte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa náhodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozornujúce nápisy.
Pred začatím montáže, uvedením do prevádzky, alebo opravou osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorú práť k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínač pri meraní spotreby.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vyvolaťvet nie odobrmí!
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborného prevedeniač zariadenia a neodborného používania.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj príložený obrázok.
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
Farbné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnědá (L) – fázový vodič, modrá (N) – nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
Kryt svítidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
Svítidlo nie je možné použiť so stímačom.



V záujme Vašho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Farbnú teplotu je možné nastaviť aj nástenným vypínačom.
Lampa disponuje funkciou pamäte
• v prípade zapnutia/vypnutia diaľkovým ovládaním
• v prípade zapnutia/vypnutia nástenným vypínačom
Nezhadzujte lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia
Záruka je platná len pri dôslednom použití (príemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vraťte do predajne, kde bol zakúpený.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcję można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcji i w instrukcji obsługi.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywnik przy pomiarze zużycia.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Lampa do zamontowania na stałe.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Przy montażu lampy pomocny jest załączony rysunek.
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) – przewód fazowy, niebieski (N) – przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktów: zielono-żółty – przewód ochronny
Nie otwierać osłony. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła



Ze względów zdrowotnych zaleca się unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Temperatura barwowa jest regulowana także za pomocą przełącznika ściennego.
Oprawa posiada funkcję pamięci:
• przy włączaniu/wyłączaniu za pomocą pilota
• przy włączaniu/wyłączaniu za pomocą przełącznika ściennego
Nie wolno wyrzucać lampy do pojeżnia na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów o cykl ekologicznego wykorzystanie odpadów
Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachować dowód zakupu i zwrócić wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA – КЕРІВНИЦЬ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТІЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатації світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на застереження надписи.
Перед монтажуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Монтаж та вид в експлуатацію проводьте тільки спеціалістом!
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Світильник, прив'язаний до місця.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Зір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.
При монтажуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкодились.
Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) – фаза, синій (N) – нуль, у випадку світильника I класу захисту: зелений-жовтий –землення
Корпус ламин не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути заміннені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.



Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінням діодів LED
Колірну температуру також можна регулювати і за допомогою настінного вимикача.
Лампа має функцію пам'яті:
• при вмиканні/вимиканні за допомогою пульта дистанційного керування
• при вмиканні/вимиканні за допомогою настінного вимикача
Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників.
Гарантія на товар дієсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дієвості гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

MANUAL A07_LED_20220505_Memory_both_CCT_wallswitch_too

RO – INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt terose pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiile de avertizare.
Înainte de montare, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automata care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cumsteați despre care automat este vorba, atunci decuplați miniîntrerupătorul măsurătorului de consum.
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.
Marcarea cu colorii a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cabul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împănăntare I: verde-galben = împănăntare
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lama trebuie înlocuită.
Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.



Pentru sănătatea Dvs. evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Temperatura culorii poate fi reglată și cu un întrerupător de perete.
Lampa are o funcție de memorie:
• în cazul porniri / opriri cu telecomanda
• în cazul porniri / opriri cu un întrerupător de perete
Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Întrebați autoritățile locale înscăritate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod responsabil
Garanta este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radni Vas bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvajte. Identifikujte slike, kriptogram, koje se nalaze na proizvodu, uputstva napise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skini napon sa datog strujnog kola. Svrishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod meraca.
Montažu lampi i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Fiksna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Sastavljanje lampi izvršiti prema priloženoj slici.
Prilikom montaže lampi pazite da ne oštete kabli.
Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
LED sijalice nije moguće zameniti, ne otvarite poklopac!
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti



Zbog očuvanja zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetleće LED diode
Temperatura boje se takođe može podesiti pomoću zidnog prekidača.
Lampa ima memorijsku funkciju:
• pri uključivanju / isključivanju daljinskim upravljačem
• priklom uključivanja / isključivanja zidnim prekidačem
Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesuje se kod lokalne firme za skupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarenje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznacija koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obavezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopnicu kod brojača.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Kod sastavljanja rasvjetnih tijela pazite prema priloženoj slici.
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštete električni kabel.
Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog veka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svetiljku.
Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.



LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
Temperatura boje također se može podesiti zidnim prekidačem.
Svjetiljka ima memorijsku funkciju:
• pri uključivanju / isključivanju daljinskim upravljačem
• prilikom uključivanja / isključivanja zidnim prekidačem
Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Garancija važi samo u slučaju uporebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarenje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznacija koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

SL – NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V interesu vaše varnosti po navodilo montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.
Pred montažo, obratovanjem ali popravkom dan tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavzame dan tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Fiksna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Pri sestavljanju svetilke pomagajo priložene slike
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabla.
Barvna zaznamovanja vodov so naslednja: črna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive.
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.



LED izvor svetlobe - prosimo ne střímte v svetilke dalj časa.
Barvno temperaturo lahko prilagodite tudi s stenskim stikalom.
Lučka ima pomnilniško funkcijo:
• pri vklopu / izklopu z daljinskim upravljalnikom
• pri vklopu / izklopu s stenskim stikalom
Ne metati svetilko v gospodarski odpadke
Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkov v intereso obdelave odpadkov v skladu z varstvom okolja
Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

BG – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖА И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.

В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставяте в експлуатация издължител, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в данната

от техникеска таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирањето, пукањето и в действие или ремонт, захранвањето трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматична предпазителя или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Монтирањето и настройването се извършва само от специалист!
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтирање и ползване.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Приложените чертежи помагат при монтирањето на осветителното тяло.
При монтирањето на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нарушите електрически кабел.
Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло: i: зелено-жълт = защитен проводник.
Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат замествани
Можете замяне светилни живот на светодиодните източници осветителнят трябва да се сменят.
Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината



LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирайте в светлината за дълго време
Цветовата температура може да се регулира и със стенов ключ.
Лампата има функция за памет:
• при включване/включване с дистанционното управление
• при изключване/включване със стенов ключ
Не изхвърляйте лампата между домакинските отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата. Върнете дефектния продукт на мястото на покупката.
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

MY – УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЯ НА СВЕТИЛКА!

Od bezbednosti pricini, izvajate ja i koristite ja svetilnaka spered uputstva za upotreba. Suvajate jo ova uputstvo. Razgledajte jli crtežite na proizvod, deklaraciju na proizvod i uputstvo i uputstvo i zemet je predmit tekstinie za preduprezhdenje.
Pred vrstanje, korištenje i popravku na svetilnaka, strujno kolo ne smee da bude pod napon. Treba da to isključite prekinuvajut na strujno kolo ili dovolju ne možete da to prepoznate prekinuvajut, tođati isključite jli prekinuvajute na merat na potrošuvakata.
Samo kvalifikovan elektrikan može da ja instalira svetilnaka!
Proizvođač ne e odgovoren za slučajno oštetevanje ili za nesreći nastanati kao rezultat na nstandardn instaliranje i upotreba.
Fiksna svetilnaka.
Proizvod e namenat za vanrešnja upotreba.
Treba da se koristi prekratog na prihod pri instaliranju na svetilnake.
Vimavajte da ne jli oštettite elektrinični kabli pri instaliranju na svetilnaka.
Oznake i boje kabl na kabelet se sledinje: crna i kafeava (L) = fazen sprovodnik, sina (N) = neutralan sprovodnik i vo slučaju na zaštita od elektriničnog sklop pri instaliranju kabl i: zeleno-žolta = zaštitan sprovodnik
Ne otvarajte jo proizvod! Svetlećneke diode ne se zamenjuju.
Može da ja zamenite armaturna za svetilka na kraj na životinot vek na LED svetilnaka.
Svetilnaka ne e namerna za prekinuvajut so potencijometar



LED svetilnaka, ne gledajte vo svetloto podlogo vreme!
Temperatura na boja može isto tako da se prilagoditi so korištenje na sidinot prekinuvajut.
Lambata ima memoriska funkcija:
• pri vključivanje/isključivanje, korištetes jo daljinskiot upravuvajut
• pri vključivanje/isključivanje, korištetes jo sidinot prekinuvajut
Ne držajte ja svetilnaka so kukiñot otprad.
Konsultirajte se so zasedništva ili gradskata opština vo vrska so soodvetno ekološko mesto za držanje na otpad.
Garancija pokriva samo upotreba vo domaćinstvato (vo proseku po 2,5 časa dnevno). Za da možete da ja sprovedete garancija, čuvajte ja s fakturna. Vratete jo neispravniot proizvod na mestoto od kade što ste jo kupile.
Našite proizvodi se vo sootnost so soodvetniče evropski standardi (EN 60598)

IT – ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!

Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli, le immagini, le tabelle, i grafici e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore. L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Il produttore declina ogni responsabilità per danni intervenuti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Se il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato. Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione. La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
I termini della garanzia coprono solo l'uso domestico
La lampada non è progettata per utilizzare un variatore



Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
La temperatura di colore può essere regolata anche mediante l'interruttore a parete.
La lampada ha una funzione di memoria:
• quando la si accende e si spegne con il telecomando
• quando la si accende e si spegne mediante l'interruttore a parete
Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

AL – UDHËZIME PËR DORIMOR DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRËQËSE.

Për sigurinë tuaj, montonit dhe vendosni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëz

